

### Sterowanie – słuchawka prawa



1. Przycisk zasilania ON/OFF, odbieranie/kończenie połączenia
2. Przycisk głośność +/ następny utwór
3. Przycisk głośność -/ poprzedni utwór
4. Przycisk zmiany trybów M: Bluetooth > Odtwarzacz MP3 > FM radio / automatyczne wyszukiwanie stacji FM
5. Przycisk bez funkcji
6. Dioda LED
7. Gniazdo ładowarki USB-C
8. Gniazdo AUX-in
9. Mikrofon
10. Gniazdo karty pamięci micro SD

**Ważne! Naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem zestawu.**

### Widok front

- Ładowanie - Aby naładować akumulator, do gniazda ładowarki podłącz kabel USB-C do źródła DC 5V 1-3A (port USB komputerze PC lub zasilacza USB. Podczas ładowania dioda LED (6) świeci się na czerwono. Po zakończeniu ładowania dioda LED zgaśnie.

- Włączanie – aby włączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk (1) przez ok sekundy, aż dioda LED (6) zacznie migać naprzemiennie na niebiesko i czerwono.
- Wyłączanie – aby wyłączyć wciśnij i przytrzymaj przycisk (1) przez ok 4 sekundy

## Parowanie Bluetooth

Włącz słuchawki przyciskiem (1), dioda LED (6) musi migać światłem czerwono/niebieskim. W sekcji Bluetooth smartfona wyszukaj na liście urządzeń „MT3610” i ją wybierz. Smartfon może poprosić o dostęp do listy kontaktów. Po dokonaniu decyzji kliknij „Paruj”.

**Ważne. Urządzenie nie wymaga podawania żadnego kodu parowania. Jeżeli jednak takie żądanie się pojawi, podaj „0000”.**

## Tryb telefoniczny

- Odbieranie połączenia – gdy nadejdzie rozmowa, usłyszysz dzwonek w słuchawce. Aby odebrać wciśnij raz przycisk (1).
- Kończenie połączenia – podczas rozmowy wciśnij raz przycisk (1) aby zakończyć połączenie.
- Ponowne wybieranie numeru – wciśnij szybko dwukrotnie przycisk aby połączyć się z ostatnio wybieranym numerem.

## Tryb multimedialny

Gdy odtwarzasz muzykę na smartfonie użyj przycisku (1) aby ją odtwarzać/wstrzymać. Naciskając krótko wielokrotnie przyciski (2) i (3) zmienisz ustawienie głośności. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków (2) i (3) spowoduje wybór kolejnego/poprzedniego utworu (jeżeli znajdują się w smartfonie).

## Tryb karty micro SD

Włóż kartę micro SD aby rozpocząć odtwarzanie muzyki. Użyj przycisku (1) aby wznowić/wstrzymać odtwarzanie. Wybór utworów, odbywa się podobnie jak w trybie multimedialnym.

## Tryb FM radio

Ważne. W celu poprawnego odbioru stacji radiowych zalecamy podłączenie kabla AUX (w zestawie) jako anteny. Jakość odbioru programów radia FM jest uzależniona od odległości od stacji nadawczej oraz przeszkód terenowych.

- Automatyczne wyszukiwanie stacji FM – przyciskiem zmiany trybów M wybierz radio FM. Następnie naciśnij go i przytrzymaj przez ok 3 sekundy aby uruchomić funkcję autoscan, odczekaj ok. 2 minut do zakończenia procesu. Znalezione stacje zostaną zapamiętane i będzie je można zmieniać przyciskami (2) i (3) (długie naciśnięcia)

## Tryb kablowy

Po podłączeniu znajdującego się w zestawie kabla AUX do gniazda np. w telefonie lub w komputerze – urządzenie działa jak standardowe słuchawki pasywne. W tym trybie podczas korzystania ze słuchawek można je również ładować.

**Ważne! Urządzenie wyposażone jest we wbudowany akumulator, ładuj go co najmniej raz na tydzień aby utrzymać go w dobrym stanie.**

*Ze względu na ciągły rozwój specyfikacja oraz wygląd urządzenia może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Pomoc techniczna dostępna na [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

### Controls – right handset



1. Power ON/OFF button, answer/end call
2. Volume +/next track button
3. Volume -/previous track button
4. Mode change button M: Bluetooth > MP3 player > FM radio / FM automatic station search
5. Button without function
6. LED
7. USB-C charger socket
8. AUX-in socket
9. Microphone
10. Micro SD memory card slot

**Important! Charge the battery fully before using the set for the first time.**

### Front view

- Charging - To charge the battery, connect the USB-C cable to the charger socket to a DC 5V 1-3A source (USB port of a PC or a USB power supply). During charging, the LED (6) lights up red. When charging is completed, the LED turns off.

- Turning on - to turn on, press and hold the button (1) for about a second until the LED (6) starts flashing blue and red alternately.
- Turning off - to turn off, press and hold the button (1) for about 4 seconds

## Bluetooth pairing

Turn on the headphones using the button (1), the LED (6) must flash red/blue. In the Bluetooth section of your smartphone, search for „MT3610“ in the device list and select it. Your smartphone may ask you to access your contact list. Once you have made your decision, click „Pair“.

**Important. The device does not require any pairing code. However, if requested, enter „0000“.**

## Telephone mode

- Answering a call – when a call comes in, you will hear a ringtone in the handset. To answer, press the button (1) once.
- Ending a call – during a conversation, press the button (1) once to end the call.
- Redialling - press the button twice quickly to call the last dialed number.

## Multimedia mode

When you play music on your smartphone, use the button (1) to play/pause it. By briefly pressing buttons (2) and (3) repeatedly, you will change the volume setting. Pressing and holding buttons (2) and (3) will select the next/previous track (if available on the smartphone).

## Micro SD card mode

Insert a micro SD card to start playing music. Use button (1) to resume/pause playback. The selection of songs is done similarly to the multimedia mode.

## FM radio mode

Important. For proper reception of radio stations, we recommend connecting the AUX cable (included) as an antenna. The quality of reception of FM radio programs depends on the distance from the transmitting station and terrain obstacles.

- Automatic search for FM stations - use the M mode button to select FM radio. Then press and hold it for about 3 seconds to start the autoscanner function, wait about 2 minutes for the process to complete. The found stations will be remembered and can be changed using buttons (2) and (3) (long presses)

## Cable mode

After connecting the included AUX cable to a socket, e.g. on a phone or computer, the device works like standard passive headphones. In this mode, you can also charge the headphones while using them.

**Important! The device is equipped with a built-in battery, charge it at least once a week to keep it in good condition.**

*Due to continuous development, the specifications and appearance of the device may change without prior notice. Technical support available at [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

### Kezelőszervek – jobb kézibeszélő



1. Be-/kikapcsoló gomb, hívás fogadása/befejezése
2. Hangerő +/következő szám gomb
3. Hangerő gomb -/előző szám
4. M módváltó gomb M: Bluetooth > MP3 lejátszó > FM rádió / FM automatikus állomáskeresés
5. Funkció nélküli gomb
6. LED
7. USB-C töltő aljzat
8. AUX-in aljzat
9. Mikrofon
10. Micro SD memóriakártya nyílás

**Fontos! Töltse fel teljesen az akkumulátort a készülék első használata előtt.**

### Előlnézet

- Töltés – Az akkumulátor töltéséhez csatlakoztassa az USB-C kábelt a töltő aljzatához egy DC 5V 1-3A forráshoz (számítógép USB-portja vagy USB tápegység Töltés közben a LED (6) pirosan világít). Amikor a töltés befejeződött, a LED kialszik.

- Bekapcsolás - a bekapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (1) körülbelül egy másodpercig, amíg a LED (6) felváltva kéken és pirosan villogni nem kezd.
- Kikapcsolás – a kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot (1) körülbelül 4 másodpercig

## Bluetooth párosítás

Kapcsolja be a fejhallgatót a gombbal (1), a LED-nek (6) pirosan/kéken kell villognia. Az okostelefon Bluetooth részében keresse meg az „MT3610” kifejezést az eszközlístában, és válassza ki. Előfordulhat, hogy okostelefonja megkéri Önt a névjegyzékbe való belépésre. Miután meghozta döntését, kattintson a „Párosítás” gombra.

**Fontos. A készülékhez nincs szükség párosítási kódra. Ha azonban kéri, írja be a „0000”-t.**

## Telefon mód

- Hívás fogadása – bejövő híváskor csengőhangot fog hallani a kézi-beszélőben. A fogadáshoz nyomja meg egyszer a gombot (1).
- Hívás befejezése – beszélgetés közben nyomja meg egyszer a gombot (1) a hívás befejezéséhez.
- Újratárcsázás - nyomja meg kétszer gyorsan a gombot az utoljára tárcsázott szám hívásához.

## Multimédiás mód

Amikor zenét játszik le okostelefonján, használja a gombot (1) a lejátszáshoz/szüneteltetéshez. A (2) és (3) gomb ismételt rövid megnyomásával módosíthatja a hangerőt. A (2) és (3) gombok nyomva tartásával kiválaszthatja a következő/előző számot (ha elérhető az okostelefonon).

## Micro SD kártya mód

A zenelejátszás megkezdéséhez helyezzen be egy micro SD kártyát. Használja az (1) gombot a lejátszás folytatásához/szüneteltetéséhez. A dalok kiválasztása a multimédiás módhoz hasonlóan történik.

## FM rádió mód

Fontos. A rádióállomások megfelelő vételéhez javasoljuk, hogy az AUX kábelt (tartozék) csatlakoztassa antennaként. Az FM rádióműsorok vételének minősége az adóállomás távolságától és a terepakadályoktól függ.



- FM állomások automatikus keresése – az M mód gombbal válassza ki az FM rádiót. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 3 másodpercig az automatikus keresés elindításához, várjon körülbelül 2 percet, amíg a folyamat befejeződik. A megtalált állomásokat a rendszer megjegyzi, és a (2) és (3) gombokkal módosítható (hosszú lenyomás)

## Kábel mód

Miután csatlakoztatta a mellékelt AUX kábelt egy aljzathoz, például egy telefonhoz vagy számítógéphez, a készülék úgy működik, mint a normál passzív fejhallgató. Ebben az üzemmódban a fejhallgatót használat közben is töltheti.

**Fontos! A készülék beépített akkumulátorral van felszerelve, hetente legalább egyszer töltsse fel, hogy jó állapotban maradjon.**

*A folyamatos fejlesztés miatt a készülék műszaki adatai és megjelenése előzetes értesítés nélkül változhat. Technikai támogatás elérhető a [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu) oldalon.*

### Ovládání – pravé sluchátko



1. Tlačítko zapnutí/vypnutí, příjem/ukončení hovoru
2. Tlačítko hlasitosti +/další skladba
3. Tlačítko hlasitosti -/předchozí skladba
4. Tlačítko pro změnu režimu M: Bluetooth > MP3 přehrávač > FM rádio / FM automatické vyhledávání stanic
5. Tlačítko bez funkce
6. LED
7. Zásuvka USB-C pro nabíječku
8. Zásuvka AUX-in
9. Mikrofon
10. Slot pro paměťovou kartu Micro SD

**Důležité! Před prvním použitím sady plně nabijte baterii.**

### Čelní pohled

- Nabíjení - Pro nabití baterie připojte USB-C kabel do zdířky nabíječky ke zdroji DC 5V 1-3A (USB port PC nebo USB napájecí zdroj). Během nabíjení svítí LED dioda (6) červeně). Po dokončení nabíjení LED zhasne.
- Zapnutí - pro zapnutí stiskněte a podržte tlačítko (1) asi na sekundu,

dokud LED dioda (6) nezačne střídavě blikat modře a červeně.

- Vypnutí – pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko (1) po dobu asi 4 sekund

## Bluetooth párování

Zapněte sluchátka tlačítkem (1), LED (6) musí blikat červeně/modře. V části Bluetooth vašeho smartphonu vyhledejte v seznamu zařízení „MT3610“ a vyberte jej. Váš smartphone vás může požádat o přístup k vašemu seznamu kontaktů. Jakmile se rozhodnete, klikněte na „Párovat“.

**Důležité. Zařízení nevyžaduje žádný párovací kód. Pokud však budete požádáni, zadejte „0000“.**

## Telefonní režim

- Přijetí hovoru – při příchozím hovoru uslyšíte ve sluchátku vyzváněcí tón. Chcete-li odpovédět, stiskněte jednou tlačítko (1).
- Ukončení hovoru – během hovoru jedním stisknutím tlačítka (1) hovor ukončíte.
- Opakované vytáčení – stiskněte dvakrát rychle tlačítko pro volání na poslední volané číslo.

## Multimediální režim

Když přehráváte hudbu na smartphonu, použijte tlačítko (1) pro její přehrávání/pozastavení. Opakovaným krátkým stisknutím tlačítek (2) a (3) změníte nastavení hlasitosti. Stisknutím a podržením tlačítek (2) a (3) vyberete další/předchozí skladbu (pokud je na smartphonu k dispozici).

## Režim Micro SD karty

Chcete-li spustit přehrávání hudby, vložte kartu micro SD. Pro obnovení/pozastavení přehrávání použijte tlačítko (1). Výběr skladeb se provádí podobně jako v multimediálním režimu.

## Režim FM rádia

Důležité. Pro správný příjem rozhlasových stanic doporučujeme připojit AUX kabel (součástí balení) jako anténu. Kvalita příjmu programů FM rádia závisí na vzdálenosti od vysílací stanice a terénních překážkách.

- Automatické vyhledávání stanic FM – pomocí tlačítka režimu M vyberte rádio FM. Poté stiskněte a podržte asi 3 sekundy pro spuštění funkce automatického skenování, počkejte asi 2 minuty, než se proces dokončí. Nalezené stanice se zapamatují a lze je změnit pomocí tlačítek (2) a (3) (dlouhé stisknutí)

## Kabelový režim

Po připojení přiloženého AUX kabelu do zásuvky, např. na telefonu nebo počítači, zařízení funguje jako standardní pasivní sluchátka. V tomto režimu můžete sluchátka také nabíjet během jejich používání.

**Důležité! Zařízení je vybaveno vestavěnou baterií, nabíjejte ji alespoň jednou týdně, aby byla v dobrém stavu.**

*Vzhledem k neustálému vývoji se specifikace a vzhled zařízení mohou změnit bez předchozího upozornění. Technická podpora je k dispozici na [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

### Ovládanie – pravé slúchadlo



1. Tlačidlo zapnutia/vypnutia, prijatie/ukončenie hovoru
2. Tlačidlo hlasitosti +/ďalšia skladba
3. Tlačidlo hlasitosti -/predchádzajúca skladba
4. Tlačidlo zmeny režimu M: Bluetooth > MP3 prehrávač > FM rádio / FM automatické vyhľadávanie staníc
5. Tlačidlo bez funkcie
6. LED
7. USB-C konektor nabíjačky
8. Zásuvka AUX-in
9. Mikrofón
10. Slot pre pamäťovú kartu Micro SD

**Dôležité! Pred prvým použitím súpravy úplne nabite batériu.**

### Čelný pohľad

- Nabíjanie - Ak chcete nabiť batériu, pripojte kábel USB-C do zásuvky nabíjačky k zdroju DC 5V 1-3A (USB port počítača alebo USB zdroja Počas nabíjania svieti LED dióda (6) na červeno). . Po dokončení nabíjania LED zhasne.

- Zapnutie - pre zapnutie stlačte a podržte tlačidlo (1) asi na sekundu, kým LED dióda (6) nezačne striedavo blikať modro a červeno.
- Vypnutie – na vypnutie stlačte a podržte tlačidlo (1) na približne 4 sekundy

## Bluetooth párovanie

Zapnite slúchadlá pomocou tlačidla (1), LED dióda (6) musí blikať červeno/modro. V časti Bluetooth vášho smartfónu vyhľadajte v zozname zariadení „MT3610“ a vyberte ho. Váš smartfón vás môže požiadať o prístup k zoznamu kontaktov. Keď sa rozhodnete, kliknite na „Spárovať“.

**Dôležité. Zariadenie nevyžaduje žiadny párovací kód. Ak sa však požaduje, zadajte „0000“.**

## Režim telefónu

- Prijatie hovoru – pri prichádzajúcom hovore budete v slúchadle počuť vyzváňací tón. Pre prijatie hovoru stlačte raz tlačidlo (1).
- Ukončenie hovoru – počas hovoru jedným stlačením tlačidla (1) ukončíte hovor.
- Opätovné vytáčanie – stlačte dvakrát rýchlo tlačidlo pre zavolanie na posledné volané číslo.

## Multimediálny režim

Keď prehrávate hudbu na svojom smartfóne, použite tlačidlo (1) na jej prehrávanie/pozastavenie. Opakovaným krátkym stlačením tlačidiel (2) a (3) zmeníte nastavenie hlasitosti. Stlačením a podržaním tlačidiel (2) a (3) vyberiete nasledujúcu/predchádzajúcu skladbu (ak je na smartfóne dostupná).

## Režim Micro SD karty

Ak chcete spustiť prehrávanie hudby, vložte kartu micro SD. Na obnovenie/pozastavenie prehrávania použite tlačidlo (1). Výber skladieb prebieha podobne ako v multimediálnom režime.

## Režim rádia FM

Dôležité. Pre správny príjem rozhlasových staníc odporúčame pripojiť kábel AUX (súčasť balenia) ako anténu. Kvalita príjmu FM rádiových programov závisí od vzdialenosti od vysielačkej stanice a terénnych prekážok.

- Automatické vyhľadávanie FM staníc – pomocou tlačidla režimu M vyberte FM rádio. Potom ho stlačte a podržte asi 3 sekundy, aby sa spustila funkcia automatického skenovania, počkajte asi 2 minúty, kým sa proces dokončí. Nájdené stanice sa zapamätajú a možno ich zmeniť pomocou tlačidiel (2) a (3) (dlhé stlačenie)

## Káblový režim

Po pripojení pribaleného AUX kábla do zásuvky, napr. na telefóne alebo počítači, zariadenie funguje ako klasické pasívne slúchadlá. V tomto režime môžete slúchadlá nabíjať aj počas ich používania.

**Dôležité! Zariadenie je vybavené vstavanou batériou, nabíjajte ju aspoň raz týždenne, aby ste ju udržali v dobrom stave.**

*Vzhľadom na neustály vývoj sa špecifikácie a vzhľad zariadenia môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Technická podpora je dostupná na [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

### Kontrole – desna slušalica



1. Tipka za uključivanje/isključivanje, javljanje/prekid poziva
2. Gumb za glasnoću +/sljedeća pjesma
3. Tipka za glasnoću -/prethodna pjesma
4. Gumb za promjenu načina rada M: Bluetooth > MP3 player > FM radio / FM automatsko traženje postaja
5. Gumb bez funkcije
6. LED
7. USB-C utičnica za punjač
8. AUX-in utičnica
9. Mikrofon
10. Utor za mikro SD memorijsku karticu

**Važno! Napunite bateriju do kraja prije prve uporabe uređaja.**

### Pogled sprijeda

- Punjenje - Za punjenje baterije, spojite USB-C kabel na utičnicu punjača na DC 5V 1-3A izvor (USB priključak računala ili USB napajanje) LED (6) svijetli crveno . Kada je punjenje završeno, LED se gasi.
- Uključivanje - za uključivanje pritisnite i držite tipku (1) oko sekunde dok



LED (6) ne počne naizmjenično treperiti plavo i crveno.

- Isključivanje – za isključivanje pritisnite i držite tipku (1) oko 4 sekunde

## Bluetooth uparivanje

Uključite slušalice tipkom (1), LED (6) mora treperiti crveno/plavo. U Bluetooth odjeljku vašeg pametnog telefona potražite „MT3610” na popisu uređaja i odaberite ga. Vaš pametni telefon može tražiti da pristupite popisu kontakata. Nakon što donesete odluku, kliknite „Upari”.

**Važno. Uređaj ne zahtijeva nikakav kod za uparivanje. Međutim, ako se traži, unesite „0000”.**

## Telefonski način rada

- Odgovaranje na poziv – kada stigne poziv, čut ćete melodiju zvona u slušalici. Za odgovor pritisnite tipku (1) jednom.
- Završetak poziva – tijekom razgovora jednom pritisnite tipku (1) za prekid poziva.
- Ponovno biranje - dvaput brzo pritisnite gumb za pozivanje posljednjeg biranog broja.

## Multimedijski način rada

Kada puštate glazbu na pametnom telefonu, upotrijebite gumb (1) za reprodukciju/pauziranje. Uzastopnim kratkim pritiskom tipki (2) i (3) promijenit ćete postavku glasnoće. Pritiskom i držanjem gumba (2) i (3) odabrat ćete sljedeću/prethodnu pjesmu (ako je dostupna na pametnom telefonu).

## Način rada s mikro SD karticom

Umetnite mikro SD karticu za početak reprodukcije glazbe. Koristite gumb (1) za nastavak/pauziranje reprodukcije. Odabir pjesama se vrši slično kao u multimedijskom modu.

## FM radio mod

Važno. Za pravilan prijem radio postaja, preporučamo spajanje AUX kabela (isporučen) kao antene. Kvaliteta prijema FM radijskih programa ovisi o udaljenosti odašiljačke postaje i preprekama na terenu.

- Automatsko traženje FM postaja - koristite tipku M način rada za odabir FM radija. Zatim pritisnite i držite oko 3 sekunde za pokretanje funkcije automatskog skeniranja, pričekajte oko 2 minute da se proces završi. Pronađene postaje će biti zapamćene i mogu se mijenjati tipkama (2) i (3) (dugim pritiskom)

## Kabelski način rada

Nakon spajanja priloženog AUX kabela na utičnicu, npr. telefon ili računalo, uređaj radi kao standardne pasivne slušalice. U ovom načinu također možete puniti slušalice dok ih koristite.

**Važno! Uređaj je opremljen ugrađenom baterijom, puniti ga barem jednom tjedno kako bi bio u dobrom stanju.**

*Zbog kontinuiranog razvoja, specifikacije i izgled uređaja mogu se promijeniti bez prethodne najave. Tehnička podrška dostupna na [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

## Comenzi – receptorul din dreapta



1. Buton de pornire/oprire, răspuns/terminare apel
2. Butonul de volum +/următoarea piesa
3. Butonul de volum -/piesa anterioară
4. Buton de schimbare a modului M: Bluetooth > MP3 player > Radio FM / Căutare automată a postului FM
5. Buton fără funcție
6. LED
7. Priză încărcător USB-C
8. Priză AUX-in
9. Microfon
10. Slot pentru card de memorie Micro SD

**Important! Încărcați complet bateria înainte de a utiliza setul pentru prima dată.**

### Vedere din față

- Încărcare - Pentru a încărca bateria, conectați cablul USB-C la mufa încărcătorului la o sursă DC 5V 1-3A (port USB al unui computer sau o sursă de alimentare USB). În timpul încărcării, LED-ul (6) se aprinde în roșu. Când încărcarea este completă, LED-ul se stinge.

- Pornire - pentru a porni, apăsați și mențineți apăsat butonul (1) timp de aproximativ o secundă până când LED-ul (6) începe să clipească alternativ albastru și roșu.
- Oprire – pentru a opri, apăsați și mențineți apăsat butonul (1) timp de aproximativ 4 secunde

## Împerecherea Bluetooth

Porniți căștile folosind butonul (1), LED-ul (6) trebuie să clipească roșu/albastru. În secțiunea Bluetooth a smartphone-ului dvs., căutați „MT3610” în lista de dispozitive și selectați-l. Este posibil ca smartphone-ul dvs. să vă solicite să accesați lista de contacte. După ce ați luat decizia, faceți clic pe „Pereche”.

**Important. Dispozitivul nu necesită niciun cod de asociere. Cu toate acestea, dacă vi se cere, introduceți „0000”.**

## Modul telefon

- Răspunsul la un apel – la primirea unui apel, veți auzi un ton de apel în receptor. Pentru a răspunde, apăsați butonul (1) o dată.
- Încheierea unui apel – în timpul unei conversații, apăsați butonul (1) o dată pentru a termina apelul.
- Reapelare - apăsați butonul de două ori rapid pentru a apela ultimul număr format.

## Modul multimedia

Când redați muzică pe smartphone, utilizați butonul (1) pentru a o reda/întrerupe. Apăsând scurt butoanele (2) și (3) în mod repetat, veți schimba setarea volumului. Apăsarea lungă a butoanelor (2) și (3) va selecta piesa următoare/anterioară (dacă este disponibilă pe smartphone).

## Modul card micro SD

Introduceți un card micro SD pentru a începe redarea muzicii. Folosiți butonul (1) pentru a relua/întrerupe redarea. Selectarea melodiilor se face similar cu modul multimedia.

## Modul radio FM

Important. Pentru recepția corectă a posturilor de radio, vă recomandăm să conectați cablul AUX (inclus) ca antenă. Calitatea recepției programelor radio FM depinde de distanța de la stația de transmisie și de obstacolele din teren.

- Căutare automată a posturilor FM - utilizați butonul mod M pentru a selecta radioul FM. Apoi apăsați și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde pentru a porni funcția de autoscanare, așteptați aproximativ 2 minute pentru finalizarea procesului. Posturile găsite vor fi memorate și pot fi modificate folosind butoanele (2) și (3) (apăsări lungi)

## Modul cablu

După conectarea cablului AUX inclus la o priză, de exemplu pe un telefon sau computer, dispozitivul funcționează ca căștile pasive standard. În acest mod, puteți încărca căștile în timp ce le folosiți.

**Important! Aparatul este echipat cu baterie incorporata, incarcati-l cel puțin o data pe saptamana pentru a-l mentine in stare buna.**

*Datorită dezvoltării continue, specificațiile și aspectul dispozitivului se pot schimba fără notificare prealabilă. Suport tehnic disponibil la [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

### Органи управління – права трубка



1. Кнопка увімкнення/вимкнення живлення, відповідь/завершення виклику
2. Кнопка гучності +/наступний трек
3. Кнопка гучності -/попередній трек
4. Кнопка зміни режиму M: Bluetooth > MP3-плеєр > FM-радіо / автоматичний пошук FM-станції
5. Кнопка без функції
6. Світлодіод
7. Гніздо зарядного пристрою USB-C
8. Гніздо AUX-in
9. Мікрофон
10. Слот для карти пам'яті Micro SD

**важливо! Перед першим використанням пристрою повністю зарядіть акумулятор.**

### Вигляд спереду

- Заряджання – щоб зарядити акумулятор, під'єднайте кабель USB-C до роз'єму зарядного пристрою DC 5V 1-3A (USB-порт ПК або USB-блок живлення) під час заряджання світлодіод (6) горить червоним Після завершення заряджання світлодіод вимикається.

- Увімкнення - щоб увімкнути, натисніть і утримуйте кнопку (1) приблизно секунду, доки світлодіод (6) не почне блимати по черзі синім і червоним.
- Вимкнення – щоб вимкнути, натисніть і утримуйте кнопку (1) приблизно 4 секунди

## Сполучення Bluetooth

Увімкніть навушники кнопкою (1), світлодіод (6) повинен блимати червоним/синім. У розділі Bluetooth вашого смартфона знайдіть у списку пристроїв «MT3610» і виберіть його. Ваш смартфон може попросити вас отримати доступ до списку контактів. Приймаючи рішення, натисніть «Пара».

**важливо. Для пристрою не потрібен код сполучення. Однак, якщо потрібно, введіть «0000».**

## Телефонний режим

- Відповідь на дзвінок – коли надходить дзвінок, ви почуєте сигнал дзвінка в трубці. Щоб відповісти, натисніть один раз кнопку (1).
- Завершення розмови – під час розмови натисніть кнопку (1) один раз, щоб завершити розмову.
- Повторний набір - двічі швидко натисніть кнопку, щоб зателефонувати за останнім набраним номером.

## Мультимедійний режим

Під час відтворення музики на смартфоні використовуйте кнопку (1), щоб відтворити/призупинити її. Коротко натискаючи кнопки (2) і (3) кілька разів, ви зміните налаштування гучності. Натискання та утримання кнопок (2) і (3) вибирає наступний/попередній трек (якщо є на смартфоні).

## Режим картки Micro SD

Вставте картку micro SD, щоб почати відтворення музики. Використовуйте кнопку (1), щоб відновити/призупинити відтворення. Вибір пісень відбувається аналогічно мультимедійному режиму.

## Режим FM-радіо

важливо. Для належного прийому радіостанцій рекомендуємо підключати кабель AUX (входить у комплект) як антену. Якість прийому FM радіопрограм залежить від відстані до передавальної станції та перешкод на місцевості.

- Автоматичний пошук FM-станцій - за допомогою кнопки режиму M виберіть FM-радіо. Потім натисніть і утримуйте її протягом приблизно 3 секунд, щоб запустити функцію автосканування, зачекайте приблизно 2 хвилини, поки процес завершиться. Знайдені станції запам'ятовуються і можуть бути змінені за допомогою кнопок (2) і (3) (тривале натискання)

## Кабельний режим

Після підключення кабелю AUX до гнізда, наприклад, телефону або комп'ютера, пристрій працює як стандартні пасивні навушники. У цьому режимі ви також можете заряджати навушники під час їх використання.

**важливо! Пристрій оснащено вбудованим акумулятором, заряджайте його принаймні раз на тиждень, щоб підтримувати його в хорошому стані.**

*Через постійний розвиток технічні характеристики та зовнішній вигляд пристрою можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Технічна підтримка доступна на [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*



### Valdikliai – dešinysis ragelis



1. Maitinimo įjungimo/išjungimo mygtukas, atsiliiepti/baigti skambutį
2. Garsumo +/kito takelio mygtukas
3. Garsumo mygtukas -/ankstesnis takelis
4. Režimo keitimo mygtukas M: Bluetooth > MP3 grotuvas > FM radijas / FM automatinė stočių paieška
5. Mygtukas be funkcijos
6. LED
7. USB-C įkroviklio lizdas
8. AUX-in lizdas
9. Mikrofonas
10. Micro SD atminties kortelės lizdas

**Svarbu! Prieš naudodami rinkinį pirmą kartą, visiškai įkraukite akumuliatorių.**

### Vaizdas iš priekio

- Įkrovimas – norėdami įkrauti akumuliatorių, prijunkite USB-C kabelį prie įkroviklio lizdo prie DC 5V 1-3A šaltinio (kompiuterio USB prievadas arba USB maitinimo šaltinis įkrovimo metu šviesos diodas (6) šviečia raudonai). Kai įkrovimas baigtas, šviesos diodas užgesa.

- Įjungimas – norėdami įjungti, paspauskite ir palaikykite mygtuką (1) maždaug sekundę, kol šviesos diodas (6) pradės mirksėti pakaitomis mėlyna ir raudona.
- Išjungimas – norėdami išjungti, paspauskite ir palaikykite mygtuką (1) apie 4 sekundes

## Bluetooth poravimas

Įjunkite ausines naudodami mygtuką (1), šviesos diodas (6) turi mirksėti raudonai/mėlynai. Išmaniojo telefono „Bluetooth“ skiltyje įrenginių sąrašė ieškokite „MT3610“ ir pasirinkite jį. Jūsų išmanusis telefonas gali paprašyti prisijungti prie kontaktų sąrašo. Priėmę sprendimą, spustelėkite „Suporuoti“.

**Svarbu. Prietaisui nereikia jokio susiejimo kodo. Tačiau, jei prašoma, įveskite „0000“.**

## Telefono režimas

- Atsiliepimas į skambutį – kai įeina skambutis, ragelyje išgirsite skambėjimo toną. Norėdami atsakyti, vieną kartą paspauskite mygtuką (1).
- Pokalbio baigimas – pokalbio metu vieną kartą paspauskite mygtuką (1), kad baigtumėte pokalbį.
- Perrinkimas – du kartus greitai paspauskite mygtuką, kad paskambintumėte paskutiniu rinktu numeriu.

## Tryb multimediiów

Kai leidžiate muziką išmaniajame telefone, naudokite mygtuką (1), kad ją paleistumėte / pristabdytumėte. Pakartotinai trumpai paspausdami (2) ir (3) mygtukus, pakeisite garsumo nustatymą. Paspaudus ir palaikius mygtukus (2) ir (3), bus pasirinktas kitas/ankstesnis takelis (jei yra išmaniajame telefone).

## Micro SD kortelės režimas

Įdėkite „micro SD“ kortelę, kad pradėtumėte leisti muziką. Norėdami tęsti / pristabdyti atkūrimą, naudokite mygtuką (1). Dainų pasirinkimas atliekamas panašiai kaip daugialypės terpės režimu.

## FM radijo režimas

Svarbu. Norint tinkamai priimti radijo stotis, rekomenduojame kaip anteną prijungti AUX laidą (yra komplekte). FM radijo programų priėmimo kokybė priklauso nuo atstumo nuo siuntimo stoties ir reljefo kliūčių.

- Automatinė FM stočių paieška – naudokite M režimo mygtuką, kad pasirinktumėte FM radiją. Tada paspauskite ir palaikykite maždaug 3 sekundes, kad paleistumėte automatinio nuskaitymo funkciją, palaukite apie 2 minutes, kol procesas bus baigtas. Rastos stotys bus įsimenamos ir jas galima pakeisti mygtukais (2) ir (3) (ilgai paspaudus)

## Kabelio režimas

Prijungus pridedamą AUX laidą į lizdą, pvz., telefone ar kompiuteryje, įrenginys veikia kaip standartinės pasyvios ausinės. Šiuo režimu taip pat galite įkrauti ausines jas naudodami.

**Svarbu! Įrenginyje yra įmontuota baterija, įkraukite ją bent kartą per savaitę, kad išlaikytumėte gerą būklę.**

*Dėl nuolatinio tobulinimo įrenginio specifikacijos ir išvaizda gali keistis be išankstinio įspėjimo. Techninė pagalba pasiekiami adresu [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

## Bedienelemente – rechter Hörer



1. Ein-/Aus-Taste, Anruf annehmen/beenden
2. Taste „Lautstärke +/nächster Titel“.
3. Lautstärketaste –/vorheriger Titel
4. Moduswechseltaste M: Bluetooth > MP3-Player > UKW-Radio / automatische UKW-Sendersuche
5. Taste ohne Funktion
6. LED
7. USB-C-Ladebuchse
8. AUX-Eingangsbuchse
9. Mikrofon
10. Micro-SD-Speicherkartensteckplatz

**Wichtig! Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.**

### Vorderansicht

- Laden – Um den Akku aufzuladen, verbinden Sie das USB-C-Kabel mit der Ladebuchse einer DC 5V 1-3A Quelle (USB-Anschluss eines PCs oder eines USB-Netzteils). Während des Ladevorgangs leuchtet die LED (6) rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED.

- Einschalten – zum Einschalten halten Sie die Taste (1) etwa eine Sekunde lang gedrückt, bis die LED (6) abwechselnd blau und rot zu blinken beginnt.
- Ausschalten – zum Ausschalten halten Sie die Taste (1) etwa 4 Sekunden lang gedrückt

## Bluetooth-Kopplung

Schalten Sie den Kopfhörer mit der Taste (1) ein, die LED (6) muss rot/blau blinken. Suchen Sie im Bluetooth-Bereich Ihres Smartphones in der Geräteliste nach „MT3610“ und wählen Sie es aus. Ihr Smartphone fordert Sie möglicherweise auf, auf Ihre Kontaktliste zuzugreifen. Wenn Sie Ihre Entscheidung getroffen haben, klicken Sie auf „Pair“.

**Wichtig. Das Gerät benötigt keinen Pairing-Code. Geben Sie jedoch bei Aufforderung „0000“ ein.**

## Telefonmodus

- Annehmen eines Anrufs – Wenn ein Anruf eingeht, hören Sie einen Klingelton im Mobilteil. Um zu antworten, drücken Sie einmal die Taste (1).
- Anruf beenden – Drücken Sie während eines Gesprächs einmal die Taste (1), um den Anruf zu beenden.
- Wahlwiederholung – drücken Sie die Taste zweimal schnell, um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen.

## Multimedia-Modus

Wenn Sie Musik auf Ihrem Smartphone abspielen, verwenden Sie die Taste (1), um sie abzuspielen/anzuhalten. Durch wiederholtes kurzes Drücken der Tasten (2) und (3) ändern Sie die Lautstärkeeinstellung. Durch langes Drücken der Tasten (2) und (3) wird der nächste/vorherige Titel ausgewählt (falls auf dem Smartphone verfügbar).

## Micro-SD-Kartenmodus

Legen Sie eine Micro-SD-Karte ein, um mit der Musikwiedergabe zu beginnen. Mit der Taste (1) können Sie die Wiedergabe fortsetzen/pausieren. Die Auswahl der Songs erfolgt ähnlich wie im Multimedia-Modus.

## UKW-Radiomodus

Wichtig. Für den einwandfreien Empfang von Radiosendern empfehlen wir den Anschluss des AUX-Kabels (im Lieferumfang enthalten) als Antenne. Die Empfangsqualität von UKW-Radioprogrammen hängt von der Entfernung zur Sendestation und von Hindernissen im Gelände ab.

- Automatische Suche nach UKW-Sendern – verwenden Sie die M-Modus-Taste, um UKW-Radio auszuwählen. Halten Sie die Taste dann etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um die Autoscan-Funktion zu starten. Warten Sie etwa 2 Minuten, bis der Vorgang abgeschlossen ist. Die gefundenen Sender werden gespeichert und können mit den Tasten (2) und (3) (langes Drücken) geändert werden.

## Kabelmodus

Nach dem Anschließen des mitgelieferten AUX-Kabels an eine Steckdose, z. B. an einem Telefon oder Computer, funktioniert das Gerät wie ein normaler passiver Kopfhörer. In diesem Modus können Sie die Kopfhörer auch während der Nutzung aufladen.

**Wichtig! Das Gerät ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Laden Sie ihn mindestens einmal pro Woche auf, um ihn in gutem Zustand zu halten.**

*Aufgrund der kontinuierlichen Weiterentwicklung können sich die Spezifikationen und das Erscheinungsbild des Geräts ohne vorherige Ankündigung ändern. Technischen Support finden Sie unter [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu).*

**D Hinweis zum Umweltschutz:**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Abfall leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

**PL Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:**

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Produktów oznaczonych tym symbolem nie należy użytkować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wyznaczonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

**EN Environmental guidance:**

The device is marked with the symbol of a crossed out waste container, in accordance with the European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment. Products marked with this symbol should not be disposed of or disposed of after the end of their useful life together with other household waste. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe way, the user should contact the relevant local authority, the waste collection point or the point of sale where he purchased the equipment.

**H Környezetvédelmi tudnivalók:**

Az európai irányékek 2012/19/UE alapján szerint, a megjelölt árucikkeket kezelet, minden EU-s tagállamban egyenlőre a következők: A lehaszlezeret elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szeméttel dobni. Az ábraszímet és a márkajelölést elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére történő elírás kitételez, ezért azokat a helyi szűrtési egykeket gyűjtési helyre vagy visszatérítési és visszatérítési helyre. A termék csomagolásán felhívemem szímbolom egyenlőre jelölés ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszatérítési vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közös hazánkban környezetünk védelméhez.

**CZ Ochrana životního prostředí:**

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické přístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické přístroje musí být dáváány podle zákona na místeck k tomu určených. Recyklaci nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá k ochrane našeho životního prostředí.

**SK Ochrana životného prostredia:**

Evropská směrnice 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný dávať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v ráme na pouzítie, alebo na balení výrobku. Recyklácia, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievajú k ochrane nášho životného prostredia.

**CRO Napomena o zaštiti okoliša:**

Nakon provedbe Europejske direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom.

Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na jasne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto.

Pojedinstvo o tome definirano u nacionalnim zakonodavstvom datične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranja označava da proizvod podliježe ovim propisima.

Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

**BG Забележка за опазване на околната среда:**

След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националното правно състояние се прилага следното: Електричните и електронните устройства не могат да се изхвърлят с битов отпадък. Потребителите са задължени по закон да връщат електричните и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел на място на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отхвърляне на материалите или други форми на използване на стари устройства, все правите важен принос за защитата на нашата среда.

**RO Notă privind protecția mediului:**

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliile privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, veți aduce o contribuție importantă la protejarea mediului nostru.

Media-Tech Polska sp. z o.o. oświadcza że niniejsze urządzenie jest zgodne z istotnymi wymogami oraz odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE. Pełna treść deklaracji CE dostępna jest na stronie [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu)

Media-Tech Polska sp. z o.o. declares that this device complies with the essential requirements and relevant provisions of Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC. The full text of the CE declaration is available at [www.media-tech.eu](http://www.media-tech.eu)

## **FEATURES:**

- Stereo Bluetooth headset
- Bluetooth 5.3
- FM radio 87-108MHz
- MP3 player, accepted TF cards up to 64GB
- High class microphone and driver units built-in
- Frequency response: 20Hz – 20kHz
- 3,5mm jack LINE IN socket for wired mode (cable not included)
- Big size soft earcup
- Soft headband
- Battery: Li-Polymer up to 8 hrs operation time
- USB-C socket for battery charging
- Charging time: approx. 4hrs
- Dimensions: 175x195x78mm
- Weight: 153g